

Рассмотрена и утверждена
на заседании кафедры
Протокол №_1____
от 30.08.2018

*Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»*

Экономический факультет

Рекомендовано МССН/МО

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА)»

Рекомендуется для направления подготовки/специальности

_____«Зарубежное регионоведение» 41.03.01_____

(указываются код и наименование направления подготовки/специальности)

Направленность программы (профиль)

«Ибероамерика»

для очной формы обучения

1. Цели и задачи дисциплины:

Цель дисциплины «Практический курс иностранного языка (испанского языка)» - формирование и совершенствование иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции, направленной на общение в условиях межличностной и межкультурной профессиональной коммуникации с носителями языка.

Для реализации поставленной цели в процессе преподавания курса решаются следующие **задачи**:

- приобретение студентами языкового, коммуникативного и профессионального уровня, который позволит использовать иностранный язык в профессиональной и научной деятельности;
- формирование готовности к восприятию чужой культуры во всех её проявлениях, способности преодолевать коммуникативные барьеры, а также системного понимания социокультурной информации, новой картины мира, которая накладывается и сопоставляется с картиной мира, сформированной в родном языке;
- формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления;
- стимулирование интеллектуального и эмоционального развития личности;
- овладение студентами определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность;
- развитие индивидуальных психологических особенностей и способностей к социальному взаимодействию;
- формирование общеучебных и компенсационных умений, а также умения постоянного самосовершенствования;
- совершенствование навыков чтения и анализа аутентичных текстов по специальности, работы со специальными словарями, проведения дискуссий и деловых переговоров, написания деловых писем, умения извлекать, анализировать, реферировать, аннотировать тексты по специальности, предъявленные в письменной и устной формах;
- формирование навыков перевода в письменной и, на базовом уровне, устной форме, в том числе перевод документов и материалов экономического характера.

2. Место дисциплины в структуре ОП ВО:

Дисциплина _____ «Практический курс иностранного языка (испанского языка)» _____ относится к _____ базовой части блока Б1.Б _____ Б1.О.01.11 _____ учебного плана.

В таблице № 1 приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций дисциплины в соответствии с матрицей компетенций ОП ВО.

Предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций

Таблица № 1

№ п/п	Шифр и наименование компетенций	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группа дисциплин)
1.	Универсальные компетенции		
1.2	(УК-4) - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)		Язык медиатекстов Деловые коммуникации на языке региона специализации
2.	Общепрофессиональные компетенции		
2.1	(ОПК-1) - Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности		Язык медиатекстов Деловые коммуникации на языке региона специализации

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);
- способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности (ОПК-1);

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- социокультурные стереотипы речевого и неречевого поведения на иностранном и родном языках, степень их совместимости / несовместимости;
- классификацию основных единиц языка (фонемы, морфемы, слов, словосочетаний, предложений, текста);
- характеристики артикуляционной базы языка региона специализации;
- интонацию основных типов предложений;
- 1000 лексических единиц продуктивно;
- базовые грамматические явления иностранного языка.

Уметь:

в области аудирования:

- воспринимать на слух (с разной степенью полноты и точности) высказывания собеседников в процессе непосредственного устного речевого общения (однотемный диалог) социально-культурной сферы общения – до 5 мин. звучания;
- воспринимать монологическую и диалогическую речь в аудиозаписи длительностью до трех минут звучания (12- 15 фраз в нормальном среднем темпе речи) при двукратном предъявлении. Аудиозапись должна быть построена на активном лексико-грамматическом материале, содержащем до 4% незнакомых слов, не несущих основной информации;
- воспринимать и обрабатывать в соответствии с поставленной целью различную информацию на иностранном языке, полученную из аудиовизуальных источников информации в рамках общественно-политической сферы – до 3 мин. звучания.

в области говорения:

- вести беседу в объеме пройденных тем без коммуникативно-значимых лексико-грамматических и фонетических ошибок, демонстрируя адекватное ситуации общения речевое поведение и этикет, ответную реакцию на реплики партнера и осуществляя самокоррекцию;
- излагать содержание прочитанного, прослушанного, воображенного. Объем высказывания до 20 предложений, темп речи близкий к среднему темпу речи на родном языке;
- вести диалог этикетного характера, диалог-расспрос, диалог-побуждение к действию, а именно: начать, поддержать и закончить разговор, поздравить, выразить пожелания и отреагировать на них; поблагодарить, вежливо переспросить, выразить согласие /отказ. Объем диалогов – до 7 реплик со стороны каждого студента.
- кратко высказываться о фактах и событиях, используя описание, повествование и сообщение, а также эмоционально - оценочные суждения; передавать содержание, основную мысль прочитанного с опорой на текст; делать сообщение в связи с прочитанным/прослушанным текстом. Объем монологического высказывания – до 12 фраз.

в области чтения:

при ознакомительном чтении:

- читать тексты из учебной литературы. Количество неизвестных слов при чтении со скоростью 120 слов/мин. без словаря не превышает 4% по отношению к общему количеству слов в тексте объемом до 1500 знаков;
- читать тексты из научно-популярной литературы и периодических изданий с ориентацией на факты и события, отражающие особенности быта, жизни, культуры стран изучаемого языка, выделяя тему и главную мысль текста;

при изучающем чтении:

- читать с полным пониманием несложные аутентичные тексты (из указанных сфер общения) на основе их информационной обработки (языковой догадки, словообразовательного анализа, использования двуязычного словаря) объемом 1000 п. зн. при чтении про себя со скоростью 65-70 слов в минуту;
- полно и точно понимать содержание незнакомого текста, построенного на пройденном лексико-грамматическом материале;

при просмотровом/поисковом чтении:

- читать тексты из научно-популярной литературы и периодических изданий с выборочным пониманием нужной или интересующей информации. Объем текста

Практические занятия (ПЗ)		36	32	36	32	36	32	36	32	36	32	36	28	36	16
Семинары (С)															
Лабораторные работы (ЛР)															
Самостоятельная работа (всего)		36	58	72	4	27	49	27	13	18	14	36	53	33	74
<i>Другие виды самостоятельной работы</i>															
Вид промежуточной аттестации			18			9	27	9	27	18	26		27	3	18
Общая трудоемкость час зач. ед.	1152 32	72 2	108 3	108 3	36 1	72 2	108 3	72 2	72 2	72 2	72 2	72 2	108 3	72 2	108 3

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)
1.	Presentaciones y saludos	Gramática, Lectura, Audición, Comunicación, Escritura
2.	Aprendemos el español	Gramática, Lectura, Audición, Comunicación, Escritura
3.	Vida en la capital	Gramática, Lectura, Audición, Comunicación, Escritura
4.	Estudios	Gramática, Lectura, Audición, Comunicación, Escritura
5.	Vida cotidiana	Gramática, Lectura, Audición, Comunicación, Escritura
6.	Conferencia de prensa	Gramática, Lectura, Audición, Comunicación, Escritura
7.	Oficina	Gramática, Lectura, Audición, Comunicación, Escritura
8.	Familia	Gramática, Lectura, Audición, Comunicación, Escritura
9.	Día laboral	Gramática, Lectura, Audición, Comunicación, Escritura
10.	Apartamento	Gramática, Lectura, Audición, Comunicación, Escritura
11.	Cine	Gramática, Lectura, Audición, Comunicación, Escritura
12.	Teatro	Gramática, Comunicación, Escritura
13.	Descanso	Gramática, Comunicación, Escritura
14.	Vacaciones	Gramática, Comunicación, Escritura
15.	Deporte	Gramática, Comunicación, Escritura
16.	Salud	Gramática, Comunicación, Escritura
17.	Eventos y tradiciones	Gramática, Comunicación, Escritura
18.	Viaje de negocios	Gramática, Comunicación, Escritura
19.	Paseo por Madrid	Gramática, Comunicación, Escritura
20.	Viaje	Gramática, Comunicación, Audición, Escritura
21.	Hotel	Gramática, Comunicación, Audición, Escritura
22.	Comprar en las rebajas	Gramática, Comunicación, Escritura
23.	Correo electrónico	Gramática, Comunicación, Escritura
24.	Eurofórum de periodismo	Gramática, Comunicación, Escritura

25.	La economía de España	Gramática, Comunicación, Audición, Escritura
26.	¡Vamos a comenzar!	Gramática, Comunicación, Escritura
27.	Primeros encuentros	Gramática, Comunicación, Escritura
28.	En la oficina	Gramática, Comunicación, Escritura
29.	El día a día	Gramática, Comunicación, Audición, Escritura
30.	Mundo laboral	Gramática, Comunicación, Escritura
31.	Promocionando la empresa	Gramática, Comunicación, Escritura
32.	Comercio hoy en día	Gramática, Comunicación, Escritura
33.	Hablemos de dinero	Gramática, Comunicación, Audición, Escritura

Формирование и совершенствование языковых навыков

Фонетика

Совершенствование:

- артикуляции иностранного языка;
- знаков международной фонетической транскрипции;
- логического ударения;
- навыков чтения;
- ритмики слова и ритмики фразы;
- интонации завершенности и незавершенности;
- интонации основных типов предложений;
- членения предложений на синтагмы.

Лексика и фразеология

- Развитие лексических навыков и расширение потенциального словаря студентов по разговорно-бытовой, общественно-политической и социокультурной сферам. Общий объем лексического минимума – 1500–1800 единиц, из них 1000 единиц продуктивно.
- Развитие навыков словообразования.
- Расширение словарного запаса студентов за счет устойчивых словосочетаний, синонимов, антонимов современного иностранного языка.
- Знакомство с основными двуязычными словарями. Организация материала в двуязычном словаре. Структура словарной статьи. Многозначность слова.

Грамматика испанского языка

Имя существительное. Род, число.

Артикль. Неопределенный и определенный артикли. Основные случаи употребления. Опущение артикля.

Имя прилагательное. Род и число. Степени сравнения.

Имя числительное. Количественные и порядковые числительные.

Местоимение. Личные местоимения и их формы. Безударные личные местоимения. Употребление ударных и безударных форм личных местоимений в

функции прямого и косвенного дополнения. Притяжательные, вопросительные, указательные, относительные, неопределенные и отрицательные местоимения.

Глагол. Грамматические категории глагола. Глаголы ser, estar, haber, tener. Правильные и неправильные глаголы. Глаголы индивидуального спряжения. Изъявительное наклонение. Все восемь временных форм изъявительного наклонения. Условное наклонение. Образование и употребление его форм для выражения будущего в прошлом. Согласование времен изъявительного наклонения. Неличные формы глаголов: инфинитив, причастие и герундий. Повелительное наклонение. Сослагательное наклонение. Настоящее время сослагательного наклонения и его употребление в простом предложении, в придаточных дополнительных, в придаточных времени и цели. Использование форм изъявительного и условного наклонений вместо форм повелительного наклонения. Сослагательное наклонение. Образование и употребление Imperfecto, preterito perfecto y pluscuamperfecto de Subjuntivo. Согласование времен сослагательного наклонения.

Наречие. Образование наречий. Степени сравнения наречий.

Предлог. Простые предлоги и предложные обороты (сложные предлоги).

Простое предложение. Порядок слов в утвердительном, отрицательном и вопросительном предложениях. Типы вопросов и ответов.

Имя числительное. Дробные и кратные числительные. Дроби простые и десятичные. Проценты.

5.2. Разделы дисциплин и виды занятий

Английский язык

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекции	Практ. зан.	Лаб. зан.	Семинары	СРС	Всего часов
1.	Presentaciones y saludos		10			25	35
2.	Aprendemos el español		10			25	35
3.	Vida en la capital		10			25	35
4.	Estudios		10			25	35
5.	Vida cotidiana		11			29	40
6.	Conferencia de prensa		12			30	42
7.	Oficina		12			30	42
8.	Familia		12			30	42
9.	Día laboral		12			30	42
10.	Apartamento		12			30	42
11.	Cine		12			30	42
12.	Teatro		10			20	03
13.	Descanso		10			20	30
14.	Vacaciones		10			20	30
15.	Deporte		10			20	30
16.	Salud		11			13	14
17.	Eventos y tradiciones		10			15	25
18.	Viaje de negocios		10			15	25
19.	Paseo por Madrid		10			20	30
20.	Viaje		12			20	32

21.	Hotel		12			20	32
22.	Comprar en las rebajas		8			28	36
23.	Correo electrónico		8			28	36
24.	Eurofórum de periodismo		8			28	36
25.	La economía de España		10			26	36
26.	¡Vamos a comenzar!		8			28	36
27.	Primeros encuentros		8			28	36
28.	En la oficina		10			26	36
29.	El día a día		10			26	36
30.	Mundo laboral		8			18	26
31.	Promocionando la empresa		8			18	26
32.	Comercio hoy en día		8			18	26
33.	Hablemos de dinero		10			20	30

6. Laboratorio práctico

Laboratorio práctico de la programación del curso no está previsto.

7. Actividades prácticas (seminarios)

1 semestre

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудо- емкость (час.)
1.	1.1	Gramática: Alfabeto. Nombre sustantivo	2
	1.2	Lectura: Presentación y apariencia	2
	1.3	Audición: Conversación de apariencia	2
	1.4	Comunicación: Presentación y saludos	2
	1.5	Escritura: Completar la ficha de datos	2
2.	2.1	Gramática: Nombre adjetivo	2
	2.2	Lectura: Mi primer día en la universidad	2
	2.3	Comunicación: En la universidad	2
	2.4	Escritura: Me gusta el español	4
3.	3.1	Gramática: Verbo. Conjugaciones. Pronombres personales	2
	3.2	Lectura: Vida en la capital	2
	3.3	Audición: España	2
	3.4	Comunicación: ¿Dónde vives?	2
	3.5	Escritura: Completar el formulario con las señas	2
4.	4.1	Gramática: Presente de indicativo	2
	4.2	Lectura: Estudios	2
	4.3	Audición: En la clase	2
	4.4	Comunicación: Experiencias en español	2
	4.5	Escritura: Mis clases en la universidad	2
5.	5.1	Gramática: Presente de indicativo de verbos irregulares	3
	5.2	Lectura: Vida cotidiana	2
	5.3	Audición: Mis quehaceres	2
	5.4	Comunicación: ¿De qué se compone tu día?	4
6.	6.1	Gramática: Participio	4

	6.2	Lectura: Conferencia de prensa	2
	6.3	Audición: Simposio	2
	6.4	Comunicación: Los preparativos para una conferencia	2
	6.5	Escritura: Preparar la agenda	2
7.	7.1	Gramática: Verbos de conjugación individual	4
	7.2	Lectura: Oficina	2
	7.3	Audición: Horarios de las organizaciones	2
	7.4	Comunicación: En la oficina	2
	7.5	Escritura: Trabajo en la oficina	2
8.	8.1	Gramática: Pretérito perfecto compuesto	4
	8.2	Lectura: Familia	4
	8.3	Audición: Familia	2
	8.4	Comunicación: Dibujar y describir su árbol genealógico	2
9.	9.1	Gramática: Pronombres personales complemento. Verbos reflexivos	4
	9.2	Lectura: Día laboral	2
	9.3	Audición: Mi día	2
	9.4	Comunicación: Mi día laboral	2
	9.5	Escritura: Mi horario	2
10.	10.1	Gramática: Construcción ir+a+infinitivo	4
	10.2	Lectura: Apartamento	2
	10.3	Audición: Vivir en una casa	2
	10.4	Comunicación: Mi habitación	2
	10.5	Escritura: Dibujar y describir su habitación	2
11	11.1	Gramática: Futuro	4
	11.2	Lectura: Cine	2
	11.3	Audición: En la taquilla	2
	11.4	Comunicación: Adoro el cine	2
	11.5	Escritura: Mi última película	2
12.	12.1	Gramática: Pretérito de indicativo	4
	12.2	Comunicación: Teatro	3
	12.3	Escritura: Asistir a un evento	3
13.	13.1	Gramática: Pretérito de indicativo de verbos irregulares	4
	13.2	Comunicación: Descanso	3
	13.3	Escritura: Mi fin de semana	3
14.	14.1	Gramática: Pretérito de indicativo de verbos irregulares	4
	14.2	Comunicación: Vacaciones	3
	14.3	Escritura: Mi descanso favorito	3
15.	15.1	Gramática: Pretérito imperfecto	4
	15.2	Comunicación: Deporte	3
	15.3	Escritura: Mi deporte favorito	3
16.	16.1	Gramática: Pretérito imperfecto	4
	16.2	Comunicación: Salud	4
	16.3	Escritura: Vida activa	3
17.	17.1	Gramática: Pretérito imperfecto en oraciones de complemento	4
	17.2	Comunicación: Eventos y tradiciones	3

	17.3	Escritura: Asistir a un evento. Fiestas de España	3
18.	18.1	Gramática: Condicional	4
	18.2	Comunicación: Viaje de negocios	3
	18.3	Escritura: Tipos de viajes	3
19.	19.1	Gramática: Pretérito pluscuamperfecto de indicativo	4
	19.2	Comunicación: Paseo por Madrid	3
	19.3	Escritura: Mi ruta preferida	3
20.	20.1	Gramática: Pretérito pluscuamperfecto	4
	20.2	Comunicación: Viaje	4
	20.3	Audición: En el aeropuerto	2
	20.4	Escritura: Mi último viaje (hacer un blog)	2
21.	21.1	Gramática: Presente de subjuntivo. Oraciones simples	4
	21.2	Comunicación: Hotel	2
	21.3	Audición: Reservación de la habitación	2
	21.4	Escritura: Mi último alojamiento (hacer un blog)	2
	21.5	Lectura: Hotel y miradores de España	2
22.	22.1	Gramática: Imperativo afirmativo	2
	22.2	Comunicación: Comprar en las rebajas	3
	22.3	Escritura: Vestirse a la moda (hacer un blog)	3
23.	23.1	Gramática: Imperativo negativo	2
	23.2	Comunicación: Correo electrónico	3
	23.3	Escritura: Escribimos una carta de motivación	3
24.	24.1	Gramática: Preterito imperfecto de subjuntivo	2
	24.2	Comunicación: Euroforum de periodismo	3
	24.3	Escritura: Mi participación en un congreso (hacer un blog)	3
25.	25.1	Gramática: Concordancia de modo subjuntivo	3
	25.2	Comunicación: La economía de España	3
	25.3	Escritura: ¡España es mi país favorito! (hacer un blog)	2
	25.4	Lectura: La gente de España	2
26.	26.1	Gramática: Artículo	2
	26.2	Comunicación: ¡Vamos a comenzar!	3
	26.3	Escritura: Estado civil	3
27.	27.1	Gramática: Género. Adjetivos	2
	27.2	Comunicación: Primeros encuentros	3
	27.3	Escritura: La familia	3
28.	28.1	Gramática: Verbos reflexivos	3
	28.2	Comunicación: En la oficina	3
	28.3	Escritura: Mi día	4
29.	29.1	Gramática: Adjetivos. Interrogativos	2
	29.2	Comunicación: Transporte	2
	29.3	Audición: Meses y estaciones	3
	29.4	Escritura: Las tarifas	3
30.	30.1	Gramática: Preterito perfecto. Participio	2
	30.2	Comunicación: Mundo laboral	3
	30.3	Escritura: Nueva tecnología para tu empresa	3
31.	31.1	Gramática: Estar+gerundio. Verbos particulares	2

	31.2	Comunicación: Promocionando la empresa	3
	31.3	Escritura: Presiones sociales de la publicidad	3
32.	32.1	Gramática: Pronombres personales. Adjetivos y pronombres indefinidos	2
	32.2	Comunicación: Comercio hoy en el día	3
	32.3	Escritura: ¿Cuál es el mejor comercio?	3
33.	33.1	Gramática: Subjuntivo. Superlativo	3
	33.2	Audición: Tendencias	3
	33.3	Comunicación: Hablemos de dinero	2
	33.4	Escritura: Bancos éticos	2

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

(описывается материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)).

компьютерный класс (15 рабочих мест : сист.блок P4 C2D/3160 MHz MB/ 320 GB/DVD±RW/ LCD monitor 19"+ 1 проектор + доступ к WiFi)

интерактивная доска – 1 шт.

ноутбук – 5 шт.

проектор – 1 шт.

экран – 1 шт.

программное обеспечение - Windows, PowerPoint, SDL Trados Studio, SDLPassolo, Mentor,

TellMeMore, Microsoft Office 2007

Во время теоретических и практических занятий, а также во время самостоятельной подготовки необходим доступ к сети Интернет.

9. Информационное обеспечение дисциплины

а) Windows, MicrosoftOffice, Mentor

б) Базы данных УНИБЦР РУДН:

- Электронный каталог – база книг и периодики в фонде библиотеки РУДН.
- Электронные ресурсы – в том числе раздел: *Лицензированные ресурсы УНИБЦ (НБ):*
- Университетская библиотека ONLINE
- SPRINGER. Книжные коллекции издательства
- Вестник РУДН

Универсальные базы данных

База данных "Мультязыковый словарь терминов"

в) Информационно-справочные и поисковые системы:

Rambler.ru, Yandex.ru, Google.ru,

г) информационные источники по курсу

www.elmundo.es
www.elpais.com
www.grupo-sm.com
www.casadeltraductor.com
www.elcastellano.org
www.abc.es

Словари по курсу

1. Туровер Г.Я., Ногейра Х. Большой русско-испанский словарь. – Русский язык, 2017.
2. Испанско-русский русско-испанский словарь / Diccionario español-ruso ruso-español. – Перун, 2019.
3. Нарумов Б.П., Загорская Н.В., Курчаткина Н.Н. и др. Под ред. Нарумова Б.П. Большой испанско-русский словарь. – Русский язык-Медиа, 2015.
4. Марцишевская К.А., Сордо-Пенья Б. Х., Маринеро С. Испанско-русский и русско-испанский словарь. – Русский язык, Дрофа, 2016.
5. Бернар, Колли. Толковый экономический и финансовый словарь. Французская, русская, английская, немецкая, испанская терминология. 2 тома. – Международные отношения, 2018.
6. Словарь деловой переписки: русский, английский, немецкий, итальянский, испанский. – Феникс, 2019.
7. Краткий испанско-русский и русско-испанский словарь по экономике, бизнесу и финансам / Breve Diccionario Español-Ruso y Ruso-Español de Economía, Negocios y Finanzas. – СГУ, 2018.
8. Белоусова В. А. Испанско-русский, русско-испанский коммерческий словарь. – Русский язык, 2015.

10. Учебно-методическое обеспечение дисциплины:

а) основная литература

Дышлевая Ирина Анатольевна. Курс испанского языка для начинающих [Текст] / И.А. Дышлевая. - 2-е изд., испр. и доп. - СПб. : Юникс, 2014, 2015, 2017. - 390 с. : ил. - (Изучаем иностранные языки). - ISBN 978-5-91413-010-4 : 350.00. (216)

Смирнова Ирина Викторовна. Испанский язык. Проверочные тесты I–IV курс [электронный ресурс] : для студентов, изучающих испанский язык по программе «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» / И.В. Смирнова. - электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2016. - 163 с. - ISBN 978-5-209-06989-8.

http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=452394&idb=0

Prost Gisele. Al día. Curso superior de español para los negocios / G. Prost, A.N. Fernandez. - Книга на испанском языке. - Madrid : SGEL, 2016. - 103 p. : il. - Contiene 1 CD. - ISBN 978-84-9778-049-0 : 748.00. (30)

Prost Gisele. Al día. Curso de español para los negocios: nivel inicial / G. Prost, A.N. Fernandez. - Книга на испанском языке. - Madrid : SGEL, 2016. - 77 p. : il. - Contiene 1 CD: A2. - ISBN 84-9778-292-5 : 678.00. (30)

Prost Gisele. Al día. Curso de español de los negocios: nivel inicial / G. Prost, A.N. Fernandez. - Книга на испанском языке. - Madrid : SGEL, 2018. - 159 p. : il. - Contiene 1 CD: A2. - ISBN 84-9778-291-7 : 1077.00. (30)

дополнительная литература:

M. Ángeles Álvarez Martínez, Ana Blanco Canales , M. Luisa Gómez Sacristán , Nuria Pérez de la Cruz. SUEÑA 1 Nivel A1-A2 (Nivel Inicial). – Marco europeo de referencia + CD Audio (Spanish Edition), 2015

M. Ángeles Álvarez Martínez , Ana Blanco Canales , M. Luisa Gómez Sacristán , Nuria Pérez de la Cruz. SUEÑA 1 Nivel A1-A2 (Nivel Inicial). Cuaderno de ejercicios – Marco europeo de referencia + CD Audio (Spanish Edition), 2015

Aranzazu Cabrerizo Ruiz, Luisa Gómez Sacristán y Ana Ruiz Martínez. SUEÑA 2 Nivel B1(Nivel Medio). Marco europeo de referencia + CD Audio (Spanish Edition), 2018

Борисенко, И. И. Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями: учебное пособие для академического бакалавриата / И. И. Борисенко. — 3-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017.

Родригес – Данилевская Е.И., Степунина И.Л., Патрушев А.И. Учебник испанского языка. – Черо, 2012

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Изучение дисциплины осуществляется по кредитно-модульной системе и заканчивается итоговым контролем.

Формами обучения являются аудиторные занятия и внеаудиторная работа студентов.

Практические занятия – основная форма организации учебного процесса, представляющая собой коллективное обсуждение магистрантами теоретических вопросов под руководством преподавателя. Основными задачами практического занятия являются:

- закрепление, углубление и расширение знаний студентов по дисциплине;
- формирование умения постановки и решения интеллектуальных задач и проблем;
- совершенствование способности аргументации студентами своей точки зрения, а также, доказательство и опровержение других суждений;
- демонстрация студентами достигнутого уровня теоретической подготовки;
- формирование навыков самостоятельной работы с литературой.

На практических занятиях проводятся развернутые беседы на основании плана, устного опроса обучающихся по вопросам занятия, прослушивание и обсуждение докладов (рефератов) обучающихся, занятия-коллоквиума, решения лингвистических задач и т.п. Выбор формы проведения практического занятия определяется спецификой темы, уровнем подготовки магистрантов, и призван обеспечить наиболее полное раскрытие содержания обсуждаемой темы, достижения наибольшей активности магистрантов. При реализации компетентного подхода в учебном процессе используются активные формы проведения занятий. При изучении различных тем дисциплины используются

ролевые и деловые игры, диспуты, разбор конкретных ситуаций (кейсов), мозговой штурм.

Среди активных методов обучения, которые используются в преподавании:

- учебные групповые дискуссии,

В учебной дискуссии решение проблемы предстоит найти в учебном процессе данной группой лиц и в данной аудитории. Целью является процесс поиска, который должен привести к объективно известному, но субъективно, с точки зрения студентов, новому знанию.

При проведении дискуссии необходимо, чтобы студенты-участники ясно представляли себе предмет, общие рамки дискуссии и порядок ее проведения. Организуя дискуссию, преподаватель создать благоприятную, психологически комфортную обстановку. Рассадить участников в круг. Кроме того, важно предварительное прояснение темы, вопроса. Вводная часть строится так, чтобы актуализировать имеющиеся у участников знания, ввести необходимую информацию, создать интерес к проблеме.

Существует несколько вариантов организации вводной части дискуссии:

1. Краткое предварительное обсуждение вопроса в малых группах;

2. Введение темы разговора через заранее поставленное перед одним или двумя участниками задание выступить с вводным проблемным сообщением, раскрывающим постановку проблемы;

3. Использование краткого предварительного опроса по теме.

Любой из вариантов не должен занимать много времени, чтобы можно было быстрее перейти к дискуссии.

Для эффективного проведения дискуссии необходимо предпринять ряд последовательных шагов:

1. Распределить роли-функции в дискуссионной группе (ведущий (организатор), аналитик, протоколист, наблюдатель).

2. Определить порядок работы при обсуждении проблемы в дискуссионных группах (постановка проблемы; разбивка участников на группы, распределение ролей в малых группах, пояснение руководителя о том, каково ожидаемое участие участников в дискуссии; обсуждение проблем в малых группах; представление результатов обсуждения перед всем коллективом; продолжение обсуждения и поведение итогов).

- обучающие (деловые и ролевые) игры,

В ряду активных форм обучения студентов особое место принадлежит игре (обучающей, деловой, дидактической), которая наиболее адекватно отражает социально-психологические особенности молодежи как объекта и субъекта обучения и воспитания и учебные тренинги.

Учебные игры помогают формировать такие важные ключевые квалификации специалистов, как коммуникативные способности, толерантность, умение работать в команде, самостоятельность мышления. Обучающие игры строятся по принципу имитации разнообразных ситуаций познания и общения. Непосредственно на занятиях могут использовать-

ся отдельные фрагменты игры: разыгрывание ролей, например, студенту предлагается роль «полемиста», задающего докладчику трудные вопросы, или, когда наиболее подготовленному студенту поручается провести обсуждение одного из вопросов, вынесенных на практическое занятие.

Деловая игра требует соблюдения некоторых последовательных шагов:

Первое – доведение задачи до участников. Распечатанный текст задачи должен быть у каждого участника (что касается условий игры, то заранее следует договориться: принимаются ли они те же, что и в реальной жизни при решении сходных задач, или же вносятся какие-либо игровые изменения).

Второе – это создание команд. Команды формируются любым образом, при этом они вправе присвоить себе какие-нибудь названия или номера.

Третье – это непосредственная работа команд.

Затем каждая команда готовит короткий (до 10 минут) устный доклад о своих под-ходах и методах решения задачи и о самом решении. Доклад составляется в произвольной формы. Выбор формы доклада – тоже игровой результат.

После заслушивания докладов необходимо оценить их, сравнить и подвести итоги. Это важная часть учебного процесса.

При применении метода ролевых игр организаторам следует придерживаться не-которых рекомендательных указаний:

1. Необходимо тщательно разрабатывать план ролевой игры, имея литературу для разработки ролей или досье материалов для основных ролей. Желательно иметь не менее двух аудиторий для работы групп, поскольку разработка ролей дело творческое.
2. Эффективность ролевых игр определяется новизной переживания, поэтому если их использовать при каждом удобном случае, то ценность этой интерактивной тех-нологии снижается.
3. Численность рабочих групп должна быть небольшой (до 10 человек). Такая численность позволяет создать неформальную творческую обстановку, способствующую продуктивному обучению.
4. Желательно привлекать к ролевой игре помощников. Ими могут быть другие преподаватели или аспиранты, ведущие исследование по теме игры.
5. При возможности делайте видеозапись, которая обеспечит обратную связь и подтвердит те или иные положения.

Учебный тренинг – это метод активного обучения, направленный на развитие знаний, умений, навыков и личностных качеств. Под ним понимается интенсивная кратковременная (2 часа) форма обучения в составе группы (10-12 чел.), направленная на усвоение теоретического материала и его закрепление, а также формирование умений профессиональной деятельности.

- выполнение задач и упражнений;

Задачи и упражнения являются инструментом оперативного контроля обучающихся, дополняющим другие формы работы на практическом занятии.

- разбор конкретных ситуаций (кейсов)

Метод разбора конкретных ситуаций (кейсов), (метод ситуационного анализа) — техника обучения, использующая описание реальных экономических, социальных и биз-нес-ситуаций. Обучающиеся должны проанализировать ситуацию, разобраться в сути проблем, предложить возможные решения и выбрать лучшее из них. Кейсы базируются на реальном фактическом материале или же приближены к реальной ситуации.

Учебное занятие с использованием методов решения задач или анализа конкретной ситуации предполагает, что:

- в процессе индивидуальной работы студенты знакомятся с материалами ситуации (задачей) и готовят свои документы по вопросам, представленным в схеме анализа;
- в ходе групповой работы (по 5-6 человек) происходит согласование различных представлений о ситуации, основных проблемах и путях их решения, нахождение взаимоприемлемого варианта решения, доработка и экспертиза предложений, оформление предложения в виде текста и плакатов для презентации на сессионном заседании;
- в процессе сессионной работы каждая из малых групп представляет собственный вариант решения ситуации (задачи), отвечает на вопросы участников других групп и уточняет свои предложения, а после окончания докладов дает оценку или выражает отношение к вариантам решения, предложенным другими группами.

Итогом работы над кейсом является как устное обсуждение сформулированных проблем, так и письменные отчеты студентов. Преимущество письменных ответов на вопросы кейса заключается в том, что преподавателю легче отследить логику решения студентами проблемы, умение ими использовать теоретических моделей и т.д. Часто оказывается полезным совмещение обеих форм.

- мозговой штурм;

Техника мозгового штурма:

Студенты разбиваются преподавателем на две группы: на тех, кто должен предложить новые варианты решения нужной задачи - «генераторов идей», и членов комиссии, которые будут обрабатывать предложенные материалы - «критиков». Задача «генераторов» состоит в том, чтобы набросать как можно больше предложений, идей относительно возможностей решения обсуждаемой проблемы. Идеи могут быть любыми, неаргументированными и даже фантастическими. Задача «критиков» – выбрать из предложенных идей лучшие.

Процедура проведения занятий по методу «мозгового штурма» состоит из следующих этапов:

1. Формулирование проблемы, которую необходимо решить, обоснование задачи для поиска решения. Определение условий групповой работы, знакомство с правилами поведения в процессе «мозгового штурма». Формирование рабочих групп по 5-7 человек и отдельно экспертной группы «критиков», в обязанности которой на следующем этапе будут входить разработка критериев, оценка и отбор лучших из выдвинутых идей.
2. Разминочная сессия, т.е. упражнения на быстрый поиск ответов на вопросы. Задача этого этапа – помочь участникам максимально освободиться от воздействия психологических барьеров (неловкости, стеснительности, замкнутости, скованности и пр.).

3. Рабочая сессия, т.е. сам «шторм» поставленной проблемы. Еще раз уточняются задачи, напоминаются правила поведения в ходе работы. Генерирование идей начинается по сигналу руководителя во всех рабочих группах. К каждой группе прикрепляется один эксперт, в задачу которого входит фиксирование на доске или большом листе бумаги все выдвигаемые идеи.

4. Экспертиза – оценка собранных идей и отбор лучших из них в группе «критиков» на основе разработанных ими критериев. Рабочие группы в это время отдыхают.

5. Подведение итогов - общее обсуждение результатов работы групп, представление лучших идей, их обоснование и публичная защита. Принятие общего группового решения, его фиксация.

Любой участник на каждом этапе «мозговой атаки» имеет возможность для высказывания в строго лимитированное время, обычно в пределах от одной до трех минут.

Ведущий «мозговую атаку» не имеет права комментировать или оценивать высказывания участников. Но может прервать участника, если он высказывается не по теме или исчерпал лимит времени, а также в целях уточнения сути высказанных предложений.

Основное условие результативного проведения занятий по типу «мозговой атаки» связано с готовностью студентов свободно высказывать нестандартные решения. Лучшие результаты достигаются при определенных навыках участия в «мозговых атаках». Поэтому учебные «мозговые атаки» полезны, так как вырабатывают у студентов правила их проведения и формируют навыки для реальных «мозговых атак» (как и других форм обучения).

Формы самостоятельной работы:

А) *Работа с аутентичной литературой.* Овладение методическими приемами работы с литературой - одна из важнейших задач студента. Работа с литературой включает следующие этапы:

1. Предварительное знакомство с содержанием;
2. Углубленное изучение текста с преследованием следующих целей: усвоить основные положения; усвоить фактический материал; логическое обоснование главной мысли и выводов;

3. Составление плана прочитанного текста. Это необходимо тогда, когда работа не конспектируется, но отдельные положения могут пригодиться на занятиях, при выполнении курсовых, дипломных работ, для участия в научных исследованиях.

4. Составление тезисов, подготовка к пересказу

Б) *Подготовка к практическим занятиям.* Этот вид самостоятельной работы состоит из нескольких этапов:

1) повторение изученного материала. Для этого используются рекомендованная основная и дополнительная литература;

2) углубление знаний по теме. Необходимо имеющийся материал в учебных пособиях дифференцировать в соответствии с пунктами плана практического занятия. Отдельно выписать неясные вопросы, термины. Уточнение надо осуществить при помощи справочной литературы (словари, энциклопедические издания и т.д.).

В) *Написание докладов (выступлений).* Доклад - публичное сообщение, представляющее собой развернутое изложение определенной темы. Доклад должен включать введение, главную часть и заключение. Во введении кратко излагается значение рассматриваемого вопроса в научном и учебном плане. Затем излагаются основные положения проблемы и делаются заключение и выводы. В конце работы дается

подробный перечень литературных источников, которыми пользовался студент при написании доклада.

Обучающимся, пропустившим занятия (независимо от причин), не подготовившиеся к данному практическому занятию, рекомендуется не позже чем в 2-недельный срок явиться на консультацию к преподавателю и отчитаться по теме, изучавшейся на занятии. Студенты, не отчитавшиеся по каждой не проработанной ими на занятиях теме к началу зачетной сессии, упускают возможность получить положенные баллы за работу в соответствующем семестре.

12. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю).

Материалы для оценки уровня освоения учебного материала дисциплины «Практический курс иностранного языка (испанского языка)» (оценочные материалы), включающие в себя перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, разработаны в полном объеме и доступны для обучающихся на странице дисциплины в ТУИС РУДН.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН/ФГОС.

Разработчики:

Зав. кафедрой иностранных языков _____ Малюга Е.Н.

Доцент кафедры иностранных языков _____ Смирнова И.В.

должность, название кафедры

подпись

инициалы, фамилия

должность, название кафедры

подпись

инициалы, фамилия

Заведующий кафедрой

иностраных языков _____

Малюга Е.Н.

название кафедры

подпись

инициалы, фамилия

